

# NEFROLOGIA e DIALISI

Ospedale regionale "Umberto Parini" di Aosta

**Direttore: Dottor Massimo Manes**



**GUIDA  
PER L'UTENTE**



*Direttore: Dottor Massimo Manes*



## INDICE

Chi siamo	4
Cosa facciamo	4
Il ricovero	7
Day hospital	8
La dialisi	9
Attività ambulatoriale	12
Ambulatorio trapianti renali	14
I nostri servizi	16
Informazioni e servizi utili	18
Come riconoscere i nostri professionisti	22

## CHI SIAMO

La **Struttura Complessa di Nefrologia e Dialisi** è dedicata alla diagnosi e alla terapia delle malattie renali di pertinenza medica. Oltre al reparto di degenza, comprende una serie di ambulatori, tra cui quelli di follow-up del trapianto renale e della calcolosi, il servizio di dialisi peritoneale e il centro di dialisi extracorporea. A Donnas si trova un Centro di emodialisi ad assistenza limitata (CAL) e vari ambulatori nefrologici, che garantiscono una presenza ampia sul territorio.

## COSA FACCIAMO

**La Struttura Complessa di Nefrologia si occupa di:**

- diagnosi e terapia mirata delle malattie renali acute e croniche di pertinenza medica (es. *glomerulonefriti primitive, nefropatie interstiziali, ecc.*), delle manifestazioni renali in corso di malattie sistemiche immunomediate (es. *glomerulonefriti secondarie, vasculiti, LES*), di nefropatie secondarie a patologie a larga diffusione (es. *diabete, ipertensione arteriosa, arteriopatie polidistrettuali*);
- terapia sostitutiva artificiale della funzione renale (*tramite emodialisi o dialisi peritoneale*) in pazienti degenti, ambulatoriali, domiciliari e sorveglianza clinica e la gestione (*diagnosi, trattamento e follow-up*) delle diverse complicanze che i pazienti dializzati affetti da uremia terminale possono presentare;
- attività ambulatoriale di nefrologia a carattere generale (*paziente inviati direttamente dal medico curante con il sospetto di una nefropatia in atto, pazienti seguiti periodicamente con nefropatie immunologiche in terapia*) e specialistico (*malattie renali avanzate, calcolosi, post-ricovero*);
- procedure diagnostiche e terapeutiche necessarie per l'iscrizione in lista d'attesa per trapianto renale sia da donatore deceduto sia da donatore vivente dei pazienti nefropatici cronici suscettibili di questa terapia;
- sorveglianza clinica del paziente portatore di trapianto renale e la gestione (*diagnosi, trattamento e follow-up*) delle diverse complicanze che questi pazienti in terapia sostitutiva naturale possono presentare durante il periodo del trapianto;
- posizionamento eco-guidato di accessi venosi centrali temporanei per emodialisi;
- esecuzione di agobiopsia renale eco-guidata.

 **Sede e contatti:** Ospedale regionale "Umberto Parini", 3° piano, corpo B

 **Telefono segreteria/reparto:** 0165 54 32 63 / 0165 54 32 17

 **Centralino unico Ospedale/USL:** 0165 54 31

## ATTIVITÀ CHIRURGICA

*I nefrologi collaborano inoltre con:*

- la struttura complessa di Chirurgia vascolare, (*in Sala Operatoria centrale*), per il confezionamento e la chiusura di fistole arterio-venose su vasi nativi e protesi vascolari per emodialisi;
- la struttura complessa di radiologia diagnostica ed Interventistica (*nella relativa saletta interventistica*) per il posizionamento di cateteri venosi centrali a permanenza tunnellizzati;
- la struttura complessa di chirurgia generale (*in Sala Operatoria centrale*) per l'inserimento e la rimozione di cateteri per dialisi peritoneale.

## ALTRI TRATTAMENTI EXTRACORPOREI A PAZIENTI DEGENTI

La struttura complessa di Nefrologia collabora con altre Strutture (es. *Rianimazione, Unità Coronarica*) per l'effettuazione di trattamenti che necessitano di circolazione extracorporea, ad esempio in pazienti con sepsi (emofiltrazione e *emoperfusione*) o con patologie immunoematologiche (*plasmaferesi*).

## ATTIVITÀ DI DIAGNOSTICA STRUMENTALE (SOLO SU RICHIESTA DEL NEFROLOGO O DI ALTRO SPECIALISTA)

- **Bioimpedenziometria (BIA):** nel paziente emodializzato contribuisce alla definizione del peso ideale, fornendo informazioni sulla quota idrica. Nella popolazione generale aiuta a suddividere percentualmente la massa corporea nelle sue diverse quote (es. *massa magra, massa grassa, quota idrica* etc.).
- **Ecografie:** è disponibile un ecografo, che viene utilizzato dai medici della Struttura Complessa di Nefrologia e Dialisi per effettuare valutazioni dei reni nativi e trapiantati in pazienti ambulatoriali a completamento della visita nefrologica. In pazienti ricoverati consente la procedura di agobiopsia renale ecoguidata.
- **Agobiopsie renali ecoguidate:** prelievo sotto guida ecografica di un frustolo di tessuto renale per lo studio di alcuni tipi di nefropatie (*ad es. glomerulonefriti, vasculiti* ecc.).



## IL RICOVERO

La degenza nefrologica (6 posti letto) è associata al reparto di Oncologia ed Ematologia Oncologica.

Al ricovero in nefrologia sono destinati pazienti che presentano eventi acuti correlati con patologie nefrologiche, quali ad esempio, glomerulonefrite, sindrome nefrosica scompensata, pielonefrite, nefropatia policistica, insufficienza renale acuta, complicanze acute in corso d'insufficienza renale cronica in trattamento conservativo o sostitutivo (*dialisi o trapianto renale*), gravi alterazioni elettrolitiche, manifestazioni renali acute in corso di patologie sistemiche (*ipertensione arteriosa, diabete, patologie immunomediate, sindrome cardio-renale, sepsi*).

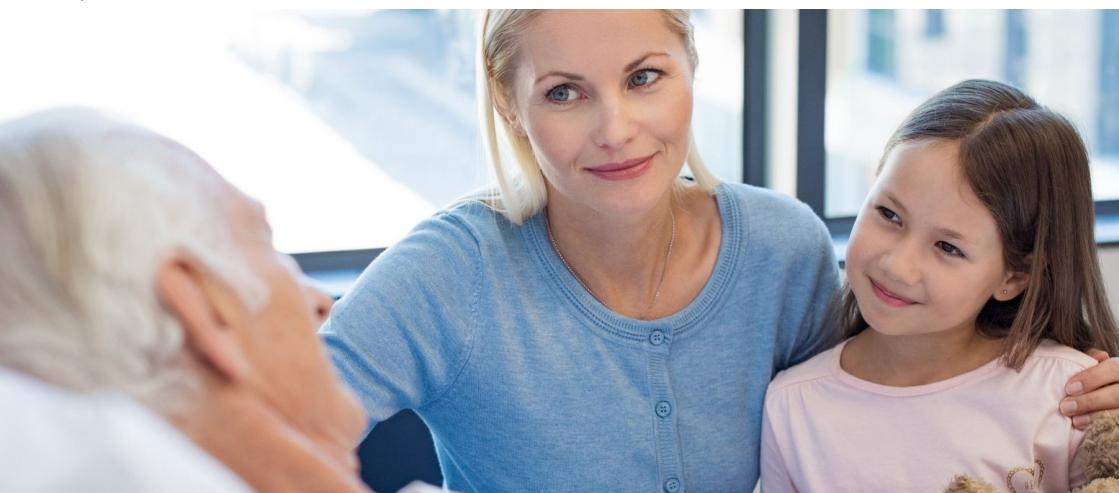
Si ricorre al ricovero anche nel caso di interventi chirurgici particolarmente impegnativi per il paziente nefropatico o per l'esecuzione di accertamenti diagnostici come l'agobiopsia renale ecoguidata. Il materiale biotico prelevato viene inviato al Laboratorio di Anatomia Patologica dell'Azienda Ospedaliera San Giovanni Battista (*Molinette*) di Torino, per le analisi microscopiche del caso.

### Colloqui con i medici della degenza nefrologica

Fine mattinata al termine delle visite ai pazienti.

### Orari di visita ai ricoverati

La struttura complessa di Oncologia-Nefrologia offre la possibilità ai familiari di assistere il paziente, durante le ore diurne, senza limitazione di orario. Dalle ore 09:00 alle ore 11:30 non è consentito rimanere nelle stanze di degenza al fine di consentire il giro-visite dei pazienti.



## DAY HOSPITAL

**La Nefrologia fruisce del Day Hospital Multidisciplinare ove si accede su prenotazione dello Specialista Nefrologo.**

Day Hospital e Day Service sito nel Corpo B, piano terra.

📞 Telefono: 0165 54 32 41

dal lunedì al venerdì, esclusi i festivi

dalle ore 08:00 alle ore 17:00

Prestazioni Erogate in regime di Day Hospital e Day Service

- Idratazioni in preparazione di esami con mdc in pazienti con insufficienza renale in carico alla Struttura Complessa di Nefrologia
- Infusione di farmaci (*ad esempio antibiotici, antivirali in pazienti trapiantati renali, antibiotici in pazienti con patologia infettiva, steroidi o altri farmaci ad effetto immunosoppressore/ immunomodulatore o biologici in pazienti affetti da nefropatie immunomediate o da rigetto cronico del trapianto*)
- Monitoraggio clinico in pazienti sottoposti a procedure di angioplastica sull'accesso vascolare per emodialisi
- Monitoraggio clinico in pazienti sottoposti a posizionamento o rimozione di CVC permanenti
- Esami per lo screening metabolico relativo alla calcolosi renale



## LA DIALISI

La SC Nefrologia gestisce due Centri Dialisi, ad Aosta e Donnas.

### CENTRO DIALISI DI AOSTA

È situato presso l'Ospedale regionale «Umberto Parini», Piano -1, corridoio di raccordo tra Corpo B (dove si trova la Radiologia) e Corpo C (dove si trova la Rianimazione).

Si occupa del trattamento dialitico (emodialisi e dialisi peritoneale) a pazienti ambulatoriali o ricoverati con insufficienza renale.

Garantisce inoltre l'effettuazione di altri trattamenti che necessitano di circolazione extracorporea, quali l'emodiafiltrazione, l'emoperfusione e la plasmaferesi.

### Contatti

 **Segreteria:** 0165 54 32 26

 **Orario segreteria:** dal lunedì al venerdì (festivi esclusi) dalle ore 08:00 alle ore 15:00

 **Coordinatore Infermieristico:** 0165 54 37 44

 **Telefono Sala Emodialisi:** 0165 54 36 92 / 54 36 93 / 54 37 32

 **Studio medici:** 0165 54 37 33 / 0165 54 39 11

 **E-mail:** [dialisiaosta@ausl.vda.it](mailto:dialisiaosta@ausl.vda.it)

La sala dialisi possiede 16 postazioni emodialitiche e opera per due turni diurni (*mattina con inizio dalle ore 08:00, pomeriggio dalle ore 14:30*) su sei giorni settimanali.

Le sedute dialitiche vengono programmate settimanalmente. L'accesso dei pazienti alla seduta dialitica non necessita di prenotazione né di impegnativa mutualistica.

Il paziente in trattamento emodialitico viene preso in carico dall'équipe sanitaria per quanto concerne il follow up clinico, laboratoristico e strumentale.

In collaborazione con la Psicologia Ospedaliera è attivabile un supporto specialistico.

Vengono fornite informazioni sulle modalità di accesso a supporti socio assistenziali (*assistenza sociale, rimborsi, trasporti*).

Per i pazienti con difficoltà motorie, viene attivato il trasporto da e per il domicilio. Prenotazioni per le visite specialistiche e le relative impegnative vengono fornite direttamente dal Centro.

Per le problematiche cliniche intercorrenti di interesse nefro-dialitico è previsto l'accesso diretto senza prenotazione negli orari di apertura del Centro.

Per altre problematiche cliniche, comprese quelle di particolare gravità, il paziente dovrà rivolgersi direttamente al Pronto Soccorso o al 112.

## Attività emodialitica a pazienti degenti

I pazienti ricoverati nelle diverse sedi dell'Ospedale vengono trasportati presso il centro dialisi, qualora necessitino di trattamento emodialitico; fanno generalmente eccezione i degenti presso le unità di Rianimazione e di Terapia Intensiva Coronarica (UTIC), che vengono trattati in loco.

## Emodialisi a pazienti in villeggiatura-vacanza

Presso i centri di Aosta e Donnas, compatibilmente con la disponibilità di posti dialisi liberi, è possibile effettuare il trattamento emodialitico anche a pazienti di altre regioni che si trovano in Valle d'Aosta per periodi di vacanza.

Per la prenotazione di sedute dialitiche in uno qualsiasi dei tre Centri inviare una e-mail all'indirizzo [dialisiaosta@ausl.vda.it](mailto:dialisiaosta@ausl.vda.it) segnalando dati anagrafici, periodo desiderato e contatto telefonico.

In caso di necessità è possibile contattare telefonicamente la segreteria al numero 0165 54 32 26.

## Ambulatorio di Dialisi Peritoneale:

 Telefono: 0165 54 37 34

Si occupa del follow-up clinico, laboratoristico, strumentale e logistico (*compreso l'approvvigionamento del materiale necessario*) dei pazienti in trattamento dialitico peritoneale.

I pazienti vengono avviati ed addestrati alla dialisi peritoneale nel presidio ospedaliero; a formazione completata saranno in grado di effettuare autonomamente il trattamento presso il proprio domicilio o struttura di residenza. Nel caso di pazienti con autonomia insufficiente verrà formato un *care-giver*.

In collaborazione con la Psicologia Ospedaliera è attivabile un supporto specialistico.

Vengono fornite informazioni sulle modalità di accesso a supporti socio assistenziali (assistenza sociale, rimborsi, trasporti).

Per i pazienti con difficoltà motorie, viene attivato il trasporto da e per il domicilio, laddove necessario.

Le prenotazioni per le visite periodiche programmate e le relative impegnative vengono fornite direttamente dall'ambulatorio.

Per le problematiche cliniche intercorrenti di interesse nefro-dialitico è previsto l'accesso diretto senza prenotazione negli orari di apertura del Centro.

Per altre problematiche cliniche, comprese quelle di particolare gravità, il paziente dovrà rivolgersi direttamente al Pronto Soccorso o al 112.

## **Dialisi peritoneale a pazienti degenti**

I degenti in trattamento dialitico peritoneale sono presi in carico per la parte di competenza dagli infermieri della dialisi peritoneale presso i relativi reparti di ricovero.

## **Dialisi a pazienti in vacanza**

È assicurata l'assistenza anche a pazienti in dialisi peritoneale, provenienti da altre regioni, che si trovano in Valle d'Aosta per periodi di vacanza. È auspicabile che il paziente in vacanza comunichi al nostro centro la propria presenza in zona.

Numeri utili: 0165 54 32 26 / 0165 54 37 44

## **CENTRO DIALISI DI DONNAS**

Il Centro Dialisi di Donnas è situato nella bassa Valle d'Aosta non lontano dal confine con il Piemonte presso la Casa della Comunità di Donnas, Via Roma, 105, piano terra.

 **Telefono:** 0125 80 46 25

Possiede 10 postazioni emodialitiche (9 letti bilancia e 1 poltrona) e opera su tre giorni settimanali per un massimo di due turni giornalieri. È un centro "ad assistenza limitata" (CAL), cioè il Nefrologo non è presente tutti i giorni della settimana, durante tutti gli altri trattamenti è reperibile.

Compatibilmente con lo svolgimento delle attività clinico assistenziali, sono ammesse visite all'interno della sala dialisi, previo consenso da parte del paziente.

Per le problematiche cliniche intercorrenti di interesse nefro-dialitico è previsto l'accesso diretto senza prenotazione negli orari di apertura del Centro di Aosta.

Per altre problematiche cliniche, comprese quelle di particolare gravità, il paziente dovrà rivolgersi direttamente al Pronto Soccorso o al 112.

## ATTIVITÀ AMBULATORIALE

### Modalità di prenotazione delle prime visite:

tramite CUP (*Centro Unificato Prenotazioni*). È necessaria l'impegnativa del medico curante. In caso di prenotazione telefonica, prima di presentarsi all'ambulatorio per la visita è necessario recarsi allo sportello CUP, dalle ore 07:40 alle ore 15:30 (*Ospedale regionale "Umberto Parini" di Aosta, piastra piano terra, oppure Casa della Comunità di Donnas, piano terra*), per ritirare la cedola della tariffazione e pagare l'eventuale ticket.

### Modalità di prenotazione delle visite successive e di controllo:

Vengono prenotate direttamente dallo specialista nefrologo che rilascerà l'impegnativa e la cedola di prenotazione al termine della prima visita

### Le sedi ambulatoriali:

- **Aosta** presso il Centro Dialisi ospedaliero, V.le Ginevra 3, piano interrato (-1)
- **Donnas** Centro Dialisi presso la Casa della Comunità di Donnas, Via Roma, 105, piano terra all'interno del Centro Dialisi

### Modalità di prenotazione delle visite urgenti:

necessaria l'impegnativa rilasciata dal curante che deve riportare la scritta "Urgente" e la motivazione clinica appena in possesso dell'impegnativa prendere contatti con la segreteria della dialisi al numero telefonico 0165 54 32 26.

Le visite urgenti (U.) sono garantite entro le 72 ore ed effettuate esclusivamente presso **l'ambulatorio di Nefrologia ad Aosta** il lunedì - mercoledì - venerdì. L'orario sarà definito al momento della prenotazione con la segreteria del centro dialisi.

**N.B.: in caso di impedimento, è necessario disdire tempestivamente la prenotazione per tutte le tipologie di visita (almeno 48 ore prima dell'appuntamento)**

## **AMBULATORIO DI NEFROLOGIA GENERALE (prime visite)**

Si occupa della presa in carico dei pazienti con nefropatia accertata o sospetta, del monitoraggio dei pazienti con nefropatie croniche, della valutazione di eventuali indicazioni ad accertamenti diagnostici più complessi (biopsia renale).

Le visite possono essere effettuate presso l'ambulatorio di:

- **Aosta** il lunedì e il venerdì mattina
- **Donnas** il lunedì, il mercoledì e il venerdì  
(trattamento Dialisi per i pazienti e visite ambulatoriali)

## **AMBULATORIO DI NEFROLOGIA PER PAZIENTI DIMESSI (post ricovero)**

Si occupa del followup post-dimissione di pazienti che per caratteristiche cliniche (*condizioni generali non stabilizzate, terapie farmacologiche particolari o che richiedano monitoraggio nel breve termine*) non possono ancora essere affidati all'Ambulatorio di Nefrologia generale.

All'atto della dimissione vengono fornite dal medico impegnativa, prenotazione, secondo tempi e modi stabiliti sulla base del quadro clinico.

## **AMBULATORIO DELLA CALCOLOSI**

Si occupa della presa in carico e del follow-up dei pazienti affetti da calcolosi renale, dell'eventuale indicazione allo screening metabolico.

Le visite si effettuano presso **l'ambulatorio di Aosta** il terzo giovedì di ogni mese e presso l'ambulatorio di Donnas l'ultimo lunedì di ogni mese

## **AMBULATORIO PREDIALISI**

Si occupa della presa in carico dei pazienti affetti da insufficienza renale cronica (*malattia renale avanzata*) e del loro follow-up clinico, laboratoristico e strumentale. Prevede l'aderenza ad un percorso educativo, psicologico ed assistenziale che faciliti la scelta terapeutica più adatta alle caratteristiche del singolo paziente.

Le visite vengono prenotate direttamente dallo specialista nefrologo che rilascerà l'impegnativa e la cedola di prenotazione

Le visite possono essere effettuate presso l'ambulatorio di:

- **Aosta** tutti i giovedì tranne il 3° giovedì del mese dedicato alla Calcolosi
- **Donnas** il primo venerdì di ogni mese

## AMBULATORIO TRAPIANTATI RENALI

Si occupa del follow-up clinico, laboratoristico e strumentale dei pazienti portatori di trapianto renale. Le visite vengono prenotate direttamente dall'ambulatorio e il nefrologo rilascerà l'impegnativa. Le visite si effettuano presso l'ambulatorio di Aosta e presso l'ambulatorio di Donnas.

Per le problematiche cliniche intercorrenti di interesse nefrologico è previsto l'accesso diretto senza prenotazione negli orari di apertura del Centro Dialisi Ospedaliero, previo contatto telefonico con il nefrologo.

Per altre problematiche cliniche, comprese quelle di particolare gravità, il paziente dovrà rivolgersi direttamente al Pronto Soccorso o al 112.

### Diagnostica di laboratorio e strumentale

#### Attività di diagnostica strumentale - (*solo su richiesta del nefrologo o di altro specialista*)

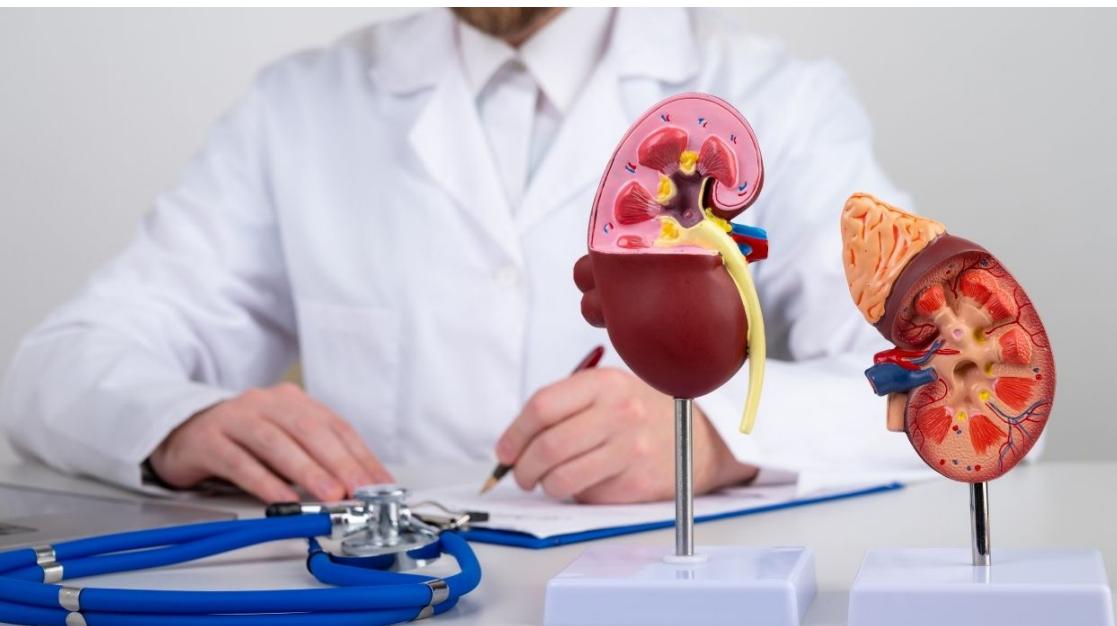
Presentarsi con impegnativa. La tariffazione e il pagamento del ticket saranno effettuati all'esecuzione degli esami.

- Bioimpedenziometria: prenotazioni presso la segreteria Dialisi, Ospedale regionale "Umberto Parini" - Viale Ginevra, 3 - Piano -1, corridoio di raccordo tra Corpo B (dove si trova la Radiologia) e Corpo C (dove si trova la Rianimazione). Il giorno e l'orario dell'esame sono da concordare con il personale tecnico telefonicamente al numero 0165 54 39 10 o di persona, tutti i giorni dal lunedì al venerdì esclusi i festivi dalle ore 08:00 alle ore 15:00.
- Presentarsi con impegnativa. La tariffazione e il pagamento del ticket saranno effettuati all'esecuzione degli esami.
- Ecografie: è disponibile un ecografo, che viene utilizzato dai medici della Struttura Complessa di Nefrologia e Dialisi per effettuare valutazioni dei reni nativi e trapiantati in pazienti ambulatoriali a completamento della visita nefrologica. In pazienti ricoverati consente la procedura di agobiopsia renale ecoguidata.
- Agobiopsie renali ecoguidate

Prelievo sotto guida ecografica di un frustolo di tessuto renale per lo studio delle nefropatie glomerulari. Il materiale prelevato viene inviato al Laboratorio di Anatomia Patologica dell'Azienda Ospedaliera San Giovanni Battista (*Molinette*) di Torino, per le analisi microscopiche del caso.

## e-GFR - stima del filtrato glomerulare

Per ottenere la stima del filtrato glomerulare (e-GFR) aprire il documento e inserire i dati richiesti. La formula utilizzata è applicabile ai valori di creatinina plasmatica forniti dalla Struttura Medicina di Laboratorio dell'Ospedale di Aosta (*metodo IDMS tracciabile*).



## I NOSTRI SERVIZI

### Sedi e Contatti

Ospedale regionale "Umberto Parini"

Viale Ginevra, 3

 Telefono centralino: 0165 54 31

### Degenza di Nefrologia

Corpo B, 3° piano presso reparto di Nefrologia/Oncologia

 Telefono reparto e segreteria: 0165 54 32 63 / 0165 54 32 17

 dal lunedì al venerdì, (festivi esclusi) dalle ore 08:00 alle ore 15:00

### Emodialisi e Dialisi Peritoneale

Piano -1, corridoio di raccordo tra Corpo B (*dove si trova la Radiologia*)

e Corpo C (*dove si trova la Rianimazione*).

 Telefono segreteria: 0165 54 32 26

 Telefono Coordinatore Infermieristico: 0165 54 37 44

 Orario segreteria: dal lunedì al venerdì, (festivi esclusi) dalle ore 08:00 alle ore 15:00

 Telefono sala emodialisi: 0165 54 36 92 / 54 36 93 / 54 37 32

 Orario emodialisi: dal lunedì al sabato dalle ore 07:30 alle ore 19:30

 Telefono dialisi peritoneale: 0165 54 37 34

 E-mail: [dialisiaosta@ausl.vda.it](mailto:dialisiaosta@ausl.vda.it)

### Ambulatori di Nefrologia e ambulatorio per portatori di trapianto renale

Piano - 1, corridoio di raccordo tra Corpo B (*dove si trova la Radiologia*)

e Corpo C (*dove si trova la Rianimazione*).

### Centro Emodialisi ad assistenza limitata di Donnas

Presso la Casa della Comunità

Via Roma, 105 - piano terra

 Telefono: 0125 80 46 25

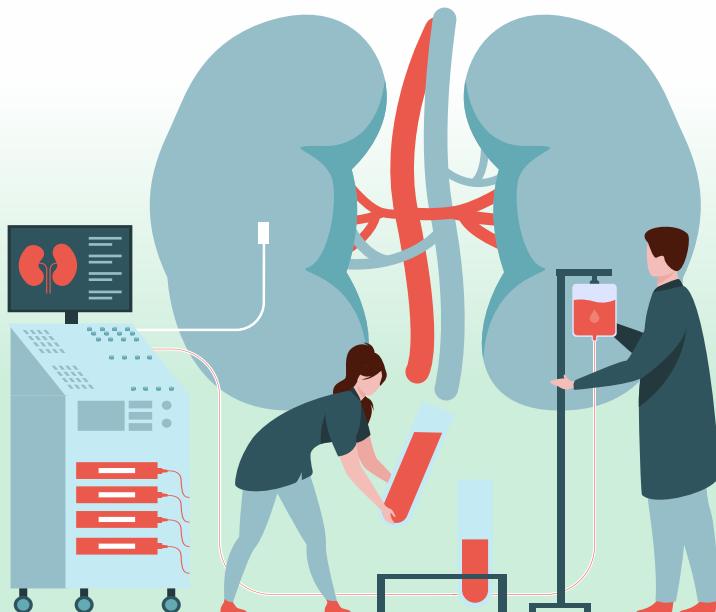
 dal lunedì al sabato dalle ore 08:00 alle ore 14:00

# TRAPIANTO DI RENE E DONAZIONE DA VIVENTE

**VUOI SAPERE DI PIÙ SULLA DONAZIONE DI RENE DA VIVENTE?**

Se sei interessato puoi contattare direttamente il personale della Struttura al numero **0165 54 32 26** o via e-mail all'indirizzo [dialisaoasta@ausl.vda.it](mailto:dialisaoasta@ausl.vda.it).

I medici di Medicina Generale e di assistenza territoriali, interessati all'argomento, potranno contattare la struttura via e-mail all'indirizzo [nefrommg@ausl.vda.it](mailto:nefrommg@ausl.vda.it)



## INFORMAZIONI E SERVIZI UTILI

Centralino unico: 0165 54 31

PEC: [protocollo@pec.ausl.vda.it](mailto:protocollo@pec.ausl.vda.it)

### SEDI

- Ospedale regionale "Umberto Parini" - Viale Ginevra, 3
- Presidio ospedaliero del Beauregard - Via Vaccari, 5
- Sede c.d. "ex maternità" - via Saint-Martin-de Corléans, 248

### PUNTI DI INFORMAZIONE E ACCOGLIENZA

Ospedale regionale "Umberto Parini" – all'ingresso  
attivo 7 giorni su 7, dalle ore 06:00 alle ore 22:00 telefono: 0165 54 32 45

Presidio ospedaliero del Beauregard – all'ingresso  
attivo 7 giorni su 7, 24 ore su 24 telefono: 0165 54 54 09

### MACCHINETTE PAGAMENTO TICKET

#### Ospedale regionale "Umberto Parini":

Due apparecchi automatici nell'atrio

*(uno consente pagamenti solo con carte/bancomat, l'altro anche con contante)*

Due apparecchi nella sala d'attesa del Centro prelievi-Laboratorio analisi

*(pagamenti solo con carte/bancomat)*

#### Presidio ospedaliero del Beauregard:

Un apparecchio all'ingresso *(pagamenti con carte/bancomat e contante)*

### MENSE

#### Ospedale regionale "Umberto Parini":

Mensa per i familiari dei ricoverati: corpo B - 4° piano - Dal lunedì al venerdì dalle ore 11:30 alle ore 14:30

#### Presidio ospedaliero del Beauregard:

Mensa per i familiari ricoverati: piano -1 - Dal lunedì al venerdì dalle ore 12:00 alle ore 14:00

I pasti per i familiari sono a pagamento, al costo di 8 euro/cad, ***previa autorizzazione del reparto che deve apporre il timbro sul ticket***, il quale deve essere consegnato in originale (copia dell'Azienda) all'addetta della mensa per ricevere il pasto.



## MEDIAZIONE LINGUISTICO-INTERCULTURALE

Il servizio viene richiesto dai reparti in caso di necessità.

Gli utenti possono accedere autonomamente al servizio in questi giorni e orari.

### **Mediazione in lingua araba**

il lunedì dalle ore 09:00 alle ore 12:00

Ospedale regionale "Umberto Parini" di Aosta (Biblioteca - 4° piano)

il mercoledì e venerdì dalle ore 09:00 alle ore 12:00

Presidio ospedaliero del Beauregard (Sportelli degli ambulatori, piano -1)

### **Mediazione in lingua russa**

il mercoledì dalle ore 09:00 alle ore 12:00

il giovedì dalle ore 13:00 alle ore 16:00

il venerdì dalle ore 09:00 alle ore 12:00 (in base alle richieste)

Ospedale regionale "Umberto Parini" di Aosta (Biblioteca, - 4° piano)

il venerdì dalle ore 09:00 alle ore 12:00 (in base alle richieste)

Presidio ospedaliero del Beauregard (Sportello degli ambulatori, piano -1)

### ***Il servizio è gratuito***

## BIBLIOTECA OSPEDALIERA "MARIA BONINO"

La biblioteca ospedaliera – intitolata alla memoria della dottessa Maria Bonino – fa parte del Sistema Bibliotecario Valdostano (SBV). Comprende la sezione dei libri e delle riviste e la biblioteca biomedica-scientifica. È disponibile una postazione internet pubblica. Per i degenzi è attivo il servizio di bookcrossing e personale volontario porta i libri nei reparti di degenza.

### **Sede: Ospedale regionale "Umberto Parini", 4° piano**

Orario: dal lunedì al venerdì dalle ore 09:00 alle ore 16:00

Telefono: 0165 54 32 14 – 0165 54 36 69

E-mail: [bibliotecaospedale@ausl.vda.it](mailto:bibliotecaospedale@ausl.vda.it)



## **Servizio taxi attivo diurno e notturno**

**0165 26 20 10** numero unico di telefonia fissa

**0165 19 38 048 - 0165 18 76** numeri di telefonia fissa connessi al servizio di radio taxi



## **ASSISTENZA SPIRITUALE**

La cappella dell'Ospedale regionale "Umberto Parini" si trova al quarto piano, quella del Presidio ospedaliero del Beauregard al piano -1.

Per informazioni sulle funzioni del rito cattolico e per assistenza spirituale rivolgersi al personale di reparto.



## **DISABILITÀ: IL PROGETTO DAMA**

Il centro DAMA (*Disabled Avanced Medical Assistance*) offre percorsi diagnostici/terapeutici per pazienti con grave disabilità intellettuale, comunicativa e neuromotoria.

Il Centro si propone di facilitare l'accesso alle prestazioni sanitarie ospedaliere programmate creando anche un punto di accoglienza per familiari ed accompagnatori e nel pianificare un ricovero che sia il più possibile idoneo alle necessità del paziente e del suo caregiver.

Il medico di base, lo specialista, l'interessato o il familiare o tutore può contattare telefonicamente la struttura del DH Mutidisciplinare che in base alla tipologia della prestazione attiverà il percorso DAMA per il paziente.

**Telefono: 0165 54 32 41 dalle ore 09:00 alle ore 15:00 (dal lunedì al venerdì)**



## **SUPPORTO PSICOLOGICO OSPEDALE PARINI E PRESIDIO DEL BEAUREGARD**

È possibile richiedere un colloquio con lo psicologo direttamente al personale Sanitario (*medico o infermiere*) del reparto di Degenza. I colloqui possono essere richiesti dai pazienti e dai familiari. Il servizio è gratuito.



## LA CARTELLA CLINICA

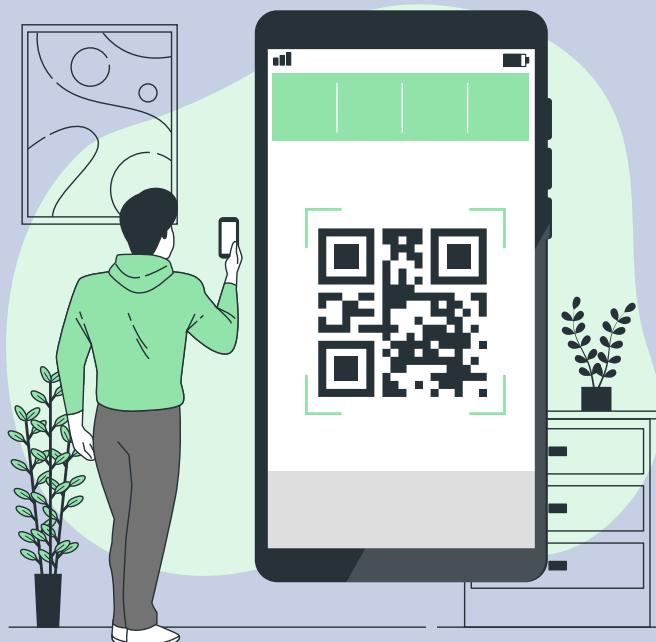
È possibile richiedere e ritirare le cartelle cliniche (*copie conformi all'originale di documentazione clinica*) presso l'**Ufficio Cartelle cliniche** della Direzione Medica di Presidio al 4° piano dell'Ospedale regionale "Umberto Parini".

### Apertura al pubblico:

martedì dalle ore 08:30 alle ore 13:00

giovedì dalle ore 08:30 alle ore 13:00

**Telefono: 0165 54 32 40**



[www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it)



Social



URP

# COME RICONOSCERE I NOSTRI PROFESSIONISTI



I medici possono avere il camice bianco,  
verde o color senape.



Il giallo è assegnato ai professionisti sanitari con Incarico di funzione organizzativa di Dipartimento

Il colletto rosso contraddistingue i professionisti sanitari con Incarico di funzione organizzativa di Struttura

Il colletto blu identifica gli infermieri

# COME RICONOSCERE I NOSTRI PROFESSIONISTI



Il colletto verde contraddistingue i tecnici sanitari



Il rosa è il segno distintivo delle ostetriche



Gli operatori socio sanitari hanno la divisa con il colletto azzurro



Gli studenti del corso di laurea in Infermieristica hanno il colletto verde chiaro



Il personale amministrativo indossa camice bianco con banda azzurra sul taschino



Gli operatori del 118 hanno la divisa con giacca arancione fluo e pantaloni neri

# Seguici sui Social!



Rimani sempre aggiornato  
sulle ultime notizie, eventi e servizi  
dell'**Azienda Sanitaria Regionale!**

Scopri come accedere a informazioni  
utili sulla salute, campagne di  
prevenzione, servizi e novità vicino a te.

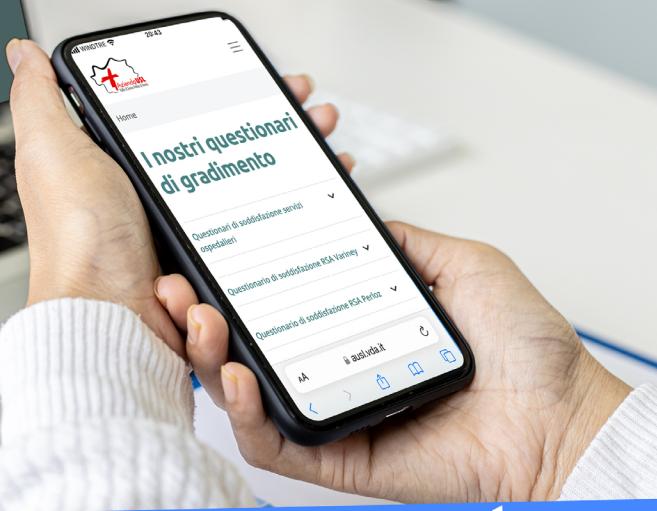
Iscriviti ora ai nostri profili social  
ufficiali. **Inquadra il QR code e unisciti  
alla nostra comunità online.**

**La salute al centro,  
sempre con te.**



LinkedIn





## Questionario di gradimento Ricoveri e Servizi ospedalieri

# La tua opinione

# CONTA

Aiutaci a migliorare i nostri servizi.

Sei un nostro paziente? Un familiare? Un utente? Vuoi farci sapere la tua opinione sui nostri servizi? I tuoi suggerimenti sono importanti! Scansiona il qr-code e compila il questionario. Bastano pochi minuti ed è ANONIMO! Possiamo migliorare anche grazie alla tua opinione!





## NOTE

Dicembre 2025

